

# MUZEJ CVELFERIJE

## IZVJEŠĆE O RADU ZA 2016. GODINU

### 1. SKUPLJANJE GRAĐE

#### 1.2. Terensko istraživanje

Provođenje etnografskih terenskih istraživanja Cvelferije započelo je u lipnju 2016. godine, dok je Muzej Cvelferije još bio u procesu osnivanja. Terenska istraživanja provodila su se kao temeljna aktivnost prema kojoj se razvija daljnja izložbena i edukativna djelatnost, kao i priprema koncepcije Stalnog postava.

Istraživanja su se provodila u selima: Gunja, Drenovci, Račinovci, Strošinci i Vrbanja.

U istraživanjima su bile zastupljene sljedeće teme: tradicijsko odijevanje, arhitektura, migracije, glazba, tradicijska prehrana, osobna imena i prezimena, običaji kroz godinu.

#### 1.3. Darovanje

- Martin Jokić iz Račinovaca darovao je Muzeju manji stilski stol.
- Jakša Šestić iz Račinovaca darovao je Muzeju dječju kolijevku – *belku*.
- Marin Agić iz Račinovaca darovao je Muzeju: vitrinu, sliku s vjenčanja roditelja, crkveno kanabe, kamen za brus, muljalo, sikiru plankaću, klepku za govedo, nož za sijeno, vile za sijeno, štap za svinje, tri svete slike i Bibliju.
- Obitelj Mužević iz Selca, porijeklom iz Drenovaca darovala je Muzeju komplet spavaću sobu (dva kreveta, dva ormara, dva noćna ormarića, psihu) te manje drveno korito.

### 2. ZAŠTITA

#### 2.1. Preventivna zaštita

Donirani predmeti su očišćeni od prašine i paučine te su smješteni u muzejske prostore u Drenovcima i depo u Račinovcima.

## **2.4. Ostalo**

Tijekom kolovoza 2016. godine obavljeno je preseljenje građe iz depona u Gunji u deponu u Račinovcima, tako da je sva nerestaurirana građa smještena u Račinovcima, u dva depona.

Sva tekstilna građa se nalazi u muzejskim prostorima u Drenovcima te je tijekom ljetnih mjeseci preseljena iz Zavičajnog muzeja Stjepan Gruber iz Županje u Drenovce. Građa je preslagana i provjetravana tijekom toplijeg vremena.

## **3. DOKUMENTACIJA**

Muzej Cvelferije je tijekom 2016. bio u postupku osnivanja te u toj fazi nije imao specijalizirani kompjuterski program za inventarizaciju i stručnu obradu muzejskih predmeta. Muzej je u fazi nabave muzejskih programa.

Popis muzejskih predmeta i sekundarne dokumentacije spremljeni su u obliku Microsoft Office programa Word.

### **3.1. Inventarna knjiga**

Tijekom travnja 2016. godine odvila se stručna studentska praksa u organizaciji Zavičajnog muzeja Stjepan Gruber Županja i Odsjeka za etnologiju i kulturnu antropologiju Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, a u provedbu je bila uključena i Martina Mišetić, ispred Muzeja Cvelferije – u osnivanju. Kroz studentsku praksu prema unaprijed pripremljenom obrascu obrađen je dio građe spašene u poplavama 2014. godine te su tako obavljene pripremne radnje za njihov upis u program M++.

### **3.3. Fototeka**

Fototeka sadrži fotografije muzejskih aktivnosti (etnografskih istraživanja, edukativnih sadržaja, s otvorenja izložbi); fotografije vezane uz osnivanje Muzeja i posjete drugim muzejima; fotografije lokalnih manifestacija kulturnog karaktera te skenirane fotografije koje su ustupili kazivači tijekom terenskih istraživanja ili tijekom pripremi izložbi.

Ukupno je fotografirano oko 1400 fotografija, a skenirano 40 fotografija.

Snimci su razvrstani po mapama i pohranjeni na računalu.

### **3.5. Videoteka**

Videoteka sadrži zapise s etnografskih terenskih istraživanja, kraće zapise manifestacije te DVD-e koje su donirali Studio kreativnih ideja Gunja te (4) i Ivica Ćosić Bukvin (1).

### **3.6. Hemeroteka**

Kako je u 2016. godini Muzej bio u postupku osnivanja, zapošljavanjem privremene ravnateljice i kustosice započelo je prikupljanje članaka o Muzeju Cvelferije i aktivnostima koje su se odvijale tijekom osnivanja.

U hemeroteci se nalazi oko 30 članaka koji su isprintatni i prethodno spremljeni sa hiperlinkom u obliku dokumenta Word.

U fizičkom obliku prikupljena su 2 novinska članka.

### **3.8. Stručni arhiv**

U Stručnome arhivu nalaze se zapisi s terenskih istraživanja, kao i audio zapisi intervjuja sa etnografskih terenskih istraživanja.

### **3.9. Ostalo**

Muzeju su darovani nosači zvuka, od Posudionice i radionice narodnih nošnji Zagreb (7) i mr. sc. Vere Erl (1).

## **4. KNJIŽNICA**

### **4.1. Nabava**

Muzeju Cvelferije je tijekom 2016. godine donirana stručna literatura (monografije, knjige, časopisi, katalozi izložaba, deplijani izložaba, promotivni materijali) od

Etnografski muzej Zagreb (46), Grad Belišće (1), Gradski muzej Nova Gradiška (2), Gradski muzej Požega (1), Gradski muzej Vukovar (77), Hrvatsko etnološko društvo (3), Muzej Brodskog Posavlja (8), Muzej grada Iloka (3), Općina Drenovci (2), Općina Omišalj i Spomen doma krčkog folklor (11), Posudionica i radionica narodnih nošnji Zagreb (13), Zavičajni muzej Slatina (3), Zavičajni muzej Stjepan Gruber Županja (3), Zavičajni muzej Našice (1), Ivica Ćosić Bukvin (3), mr. sc. Vera Erl (5) i Karla Kofol (1).

#### **4.2. Stručna obrada knjižničnog fonda**

Izrađen je popis knjižničnog fonda Muzeja Cvelferije koji uz podatke o svakoj jedinici sadrži i datum darivanja, ime ustanove/pojedinca koji je darivao kao i prigodu povodom koje je darivao.

#### **4.3. Zaštita knjižnične građe**

Knjižnična građa pohranjena je u uredskom prostoru Muzeja Cvelferije te je posložena prema abecedi i redu darovanja.

#### **4.4. Služba i usluge za korisnike**

Za sada knjižnična građa stoji na raspolaganju samo stručnom osoblju Muzeja i posjetiteljima kojima je potrebna za znanstveni i stručni rad.

### **5. STALNI POSTAV**

Muzej Cvelferije je novoosnovani muzej te je smješten u privremenom prostoru do izgradnje nove zgrade; a slijedom navedenog nema stalni postav. Tijekom 2016. godine mjeseci posjećeni su Gradski muzej Vukovar, Muzej vučedolske kulture i Muzej Móra Ferenc u Szegedu u Mađarskoj; a sve s namjerom prikupljanja informacija o izgradnji muzejskih zgrada i stalnih postava, obzirom da se u naredno vrijeme započinje s izradom idejnog rješenja Muzeja Cvelferije i izradom projektne dokumentacije.

### **6. STRUČNI RAD**

#### **6.1. Stručna obrada muzejske građe**

Stručna obrada dijela građe spašene u poplavama obavljala se kroz stručnu studentsku praksu.

#### **6.2. Identifikacija / Determinacija građe**

Za dio građe spašene u poplavama je obavljen postupak komparacije s popisima nastalim u poplavama. Identifikacija se obavljala tijekom studentske stručne prakse.

## 6.6. Sudjelovanje na kongresima i savjetovanjima

Izlaganje „Prve aktivnosti Muzeja Cvelferije – u osnivanju“ na znanstveno-stručnom skupu „Etnologija i selo 21. stoljeća: tradicionalno, ugroženo, kreativno“ u okviru 14. Slovensko-hrvatskih etnoloških paralela (Lug, Baranja 1. – 4. 10. 2016.), izlagala Martina Mišetić.

## 6.7. Publicistička djelatnost stručnih djelatnika

- Mišetić, Martina: Museum action “Fateful ‘I DO’ in the Vukovar Municipal Museum”, u Zbornik radova sa konferencije *Interdisciplinary Management Research*, ur. Urban Bacher et. al., Josip Juraj Strossmayer University of Osijek, Faculty of Economics in Osijek, Croatia, Postgraduate Studies “Management” Hochschule Pforzheim University, Opatija, 2016., str. 244. - 254.
- Juzbašić, Janja i Mišetić, Martina: Spašavanje tradicijske baštine u poplavljenim selima Cvelferije, *Zbornik Urbani Šokci 10, Kulturni znak Cvelferije – šokačko bunjevačko pamćenje vode*, ur. Goran Rem, Šokačka grana Osijek i Zavod za kulturu vojskovođa Hrvata Subotica, Osijek, 2016., str. 261.-276.

## 6.8. Stručno usavršavanje

- polaganje stručnog ispita za zvanje kustosa - Martina Mišetić, lipanj 2016.
- sudjelovanje na „Predavanju o preventivnoj zaštiti tekstilnih predmeta“ (predavanje Mihaele Grčević, voditeljice Radionice za tekstil Etnografskog muzeja Zagreb), Muzej Slavonije Osijek, 30. 11. 2016.
- sudjelovanje na „Radionica /seminar na temu dokumentacijske obrade muzejskih predmeta kao i grupa muzejskih predmeta koji čine cjelinu i smjernice za izradu popisa zbirki za utvrđivanje svojstva kulturnog dobra za muzejske i galerijske zbirke“ (Muzej Slavonije, Muzejski dokumentacijski centar kao koordinator projekta informatizacije hrvatskih muzeja i tvrtka Link2), Muzej Slavonije Osijek, 30. 11. 2016.

## 6.9. Stručna pomoć i konzultacije

Kustosica Muzeja je u više navrata pružala stručnu pomoć pojedincima i udrugama.

### **6.11. Djelovanje u strukovnim društvima**

- od lipnja 2016. Muzej Cvelferije član je Muzejske udruge istočne Hrvatske.
- Martina Mišetić članica je Muzejske udruge istočne Hrvatske i Hrvatskog etnološkog društva
- sudjelovanje na sastanku Sekcije etnologa Muzejske udruge istočne Hrvatske i predstavnika matične ustanove Etnografskog muzeja Zagreb te Muzejskog dokumentacijskog centra u Zavičajnom muzeju Slatina, 17. 6. 2016.

### **6.12. Informatički poslovi muzeja**

Muzej Cvelferije tijekom 2016. godine nije imao web stranicu, kao ni stranice na društvenim mrežama.

### **6.13. Ostalo**

- Sudjelovanje u Revijalnoj smotri slavonskog radnog ruha "U Otoku moba", kao članica prosudbene komisije, 28. 5. 2016.
- Sudjelovanje u akciji „Volim Vinkovce“ u okviru Vinkovačkih jeseni, kao članica stručne komisije, 13. i 14. 9. 2016.
- Sudjelovanje na manifestaciji “Bil’ me mamu u Kupinu dala”, kao članica prosudbene komisije, 15. 10. 2016.
- Sastanak predsjednika/-ica, dopredsjednika/-ica, voditelja/-ica i tajnika/-ica kulturno-umjetničkih društava s područja Cvelferije i kustosice Muzeja Cvelferije – u osnivanju, u organizaciji Muzeja Cvelferije – u osnivanju, Drenovci, 13. 10. 2016.

## **9. IZLOŽBENA DJELATNOST**

### **9.1. Naziv izložbe: „Baština od poplave do Muzeja Cvelferije“**

- Mjesto održavanja i prostor: Račinovci, Općina Drenovci, Dom kulture Račinovci
- Vrijeme trajanja: 17. 5. – 31. 5. 2016.
- Autor(i) stručne koncepcije: Martina Mišetić, mag. ethiol. et anthrop.

- Autor(i) likovnog postava: Martina Mišetić, mag. ethnol. et anthrop.
- Opseg (broj eksponata): oko 200
- Vrsta: umjetnička, povijesna, etnografska, tuzemna, studijska, edukativna, informativna, pokretna
- Tema (*kratak opis*): Povodom obilježavanja druge obljetnice od velikih poplava u Cvelferiji, u obnovljenom Domu kulture u Račinovcima postavljena je izložba kojom su predstavljene aktivnosti koje su prehodile osnivanju Muzeja Cvelferije, a svakako je najveća od njih bila *Akcija spašavanja baštine 2014. godine*. Izložbom se kroz nekoliko cjelina (obrada zemlje, dio kuhinjskog i sobnog te blagovaonskog inventara, nošnje kulturno-umjetničkih društava, stolarski i kolarski obrt, namještaj brijačnice, amaterske likovne slike) predstavila spašena građa – i restaurirana i nerestaurirana. Uz predmete bili su postavljeni roll-up banneri sa tekstovima.
- U pripremi materijala i postavljanju izložbe sudjelovali su stanovnici i udruge s područja Cvelferije te Zavičajni muzej Stjepan Gruber Županja, Gradski muzej Vukovar i Općinska narodna knjižnica Drenovci. Izložbu je otvorio gđin. Lovro Kuščević, ministar graditeljstva i prostornog uređenja
- Korisnici: namijenjena zainteresiranoj javnosti

## 9.2. Naziv izložbe: „Baština od poplave do Muzeja Cvelferije“

- Mjesto održavanja i prostor: Omišalj, otok Krk, Vijećnica Općine Omišalj
- Vrijeme trajanja 13. 8. – 23. 8. 2016.
- Autor(i) stručne koncepcije: Martina Mišetić, mag. ethnol. et anthrop.
- Autor(i) likovnog postava: Martina Mišetić, mag. ethnol. et anthrop.
- Opseg (broj eksponata): oko 130
- Vrsta: umjetnička, povijesna, etnografska, tuzemna, studijska, edukativna, informativna
- Tema (*kratak opis*): Izložba je postavljena u Općini Omišalj, koja je prijateljska općina Općine Drenovci. Izložba je postavljena u Vijećnici Općine Omišalj, s namjerom predstavljanja Muzeja Cvelferije i kulturne baštine Cvelferije svim Omišljanima te turistima. Izložba je bila podijeljena u sljedeće cjeline: predstavljanje *Akcije spašavanja baštine 2014. godine*, nošnje kulturno-umjetničkih društava, dio kuhinjskog i sobnog te blagovaonskog inventara, stolarski i kolarski obrt, amaterske

likovne slike). Dio izložbe je bila i projekcija kratkog filma o poplavama koji se neprestano prikazivao na projekcijskom platnu. Izložbu je otvorila mr. sc. Mirela Ahmetović, načelnica Općine Omišalj.

- Korisnici: namijenjena zainteresiranoj javnosti

### **9.3. Naziv izložbe: „Čitamo kroz povijest Cvelferije“**

- Mjesto održavanja i prostor : Općinska narodna knjižnica Drenovci, Drenovci
- Vrijeme trajanja: 15.10. – 15. 11. 2016.
- Autor(i) stručne koncepcije: Ivana Maršić Zečević, dipl. knjižničarka i Martina Mišetić, mag. ethiol. et anthrop.
- Autor(i) likovnog postava: Ivana Maršić Zečević, dipl. knjižničarka i Martina Mišetić, mag. ethiol. et anthrop
- Opseg (broj eksponata): 26
- Vrsta: povijesna, etnografska, tuzemna, studijska, edukativna, informativna
- Tema (*kratak opis*): Prva suradnja Općinske narodne knjižnice Drenovci i Muzeja Cvelferije ostvarena je u manifestaciji *Mjesec hrvatske knjige*, kada je pripremljena izložba „Čitamo kroz povijest Cvelferije“. Kroz izložbu su predstavljene ove dvije ustanove u kulturi koje djeluju na području Cvelferije – osnivanje i razvoj čitaonica te knjižnice te novoosnovani muzej, zatim su predstavljeni pisci i pjesnici Cvelferije; dvije pisane mašine prikupljene u Akciji *spašavanja baštine 2014. godine* te naprava za snimanje zvuka koju je prilikom istraživanja u cvelferskim selima koristio muzikolog Julije Njikoš.
- Korisnici: namijenjena svim korisnicima

### **9.4. Naziv izložbe: „Tradicijsko graditeljstvo Cvelferije“**

- Mjesto održavanja i prostor : Općinska narodna knjižnica Drenovci, Drenovci
- Vrijeme trajanja: 28.10. – 15. 11. 2016.
- Autor(i) stručne koncepcije: Tomislav Lunka, prof. i Siniša Orač, prof.
- Autor(i) likovnog postava: Martina Mišetić, mag. ethiol. et anthrop
- Opseg (broj eksponata): 24 panoa
- Vrsta: povijesna, etnografska, tuzemna, edukativna, informativna



- Tema (*kratak opis*): Povodom otvaranja novoizgrađenog prostora drenovačke knjižnice u Općinskoj narodnoj knjižnici Drenovci postavljena je izložba „Tradicijsko graditeljstvo Cvelferije“ kroz koju su prikazane tradicijske stambene i gospodarske zgrade. Izložba je rezultat istraživanja neposredno prije velikih poplava 2014. godine te nakon njih. Na dvadeset i četiri panoa prikazane su fotografije, katastarski planovi i nacrti pojedinih objekata. Izložba je u većem opsegu prvi put postavljena u okviru 26. Pjesničkih susreta Drenovci 2015. u Vjeronaučnoj dvorani u Drenovcima.
- Korisnici: namijenjena svim korisnicima

#### **9.5. Naziv izložbe: „Osamdeset godina kulturno-umjetničkog rada u Drenovcima“**

- Mjesto održavanja i prostor: Dom kulture Drenovci, Drenovci
- Vrijeme trajanja: 28. 12. 2016.
- Autor(i) stručne koncepcije: Martina Mišetić, mag. ethiol. et anthrop.
- Autor(i) likovnog postava: Martina Mišetić, mag. ethiol. et anthrop.
- Opseg (broj eksponata): 27 panoa
- Vrsta: povijesna, etnografska, tuzemna, retrospektivna, edukativna, informativna
- Tema (*kratak opis*): Izložba se pripremila u okviru obilježavanja osamdeset godina kulturno-umjetničkog rada u Drenovcima koje je organiziralo Kulturno-umjetničko društvo „Ogranak Seljačke sloge“ iz Drenovaca. Na dvadeset sedam panoa kroz fotografije, zahvalnice, gramofonske ploče i dokumentaciju iz Arhive Društva te tekstove prikazani su počeci kulturno-umjetničkog rada koji se vežu uz osnivanje Seljačke sloge, kao jedne od organizacija Hrvatske seljačke stranke pa do sve do današnjih dana. Izložbu je otvorio gđin. Andrija Matić, predsjednik Zajednice kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije.
- Korisnici: namijenjena zainteresiranoj javnosti

## **11. EDUKATIVNA DJELATNOST**

### **11.1. Vodstva**

- Kroz izložbu „Baština od poplava do Muzeja Cvelferije“ u Račinovcima održana su vodstva za osnovne škole s područja Cvelferije, organizirane posjete povodom obilježavanja druge obljetnice poplava te za zainteresirane građane.

- Vodstvo učenika 5. i 6. razreda OŠ Ivan Meštrović iz Drenovaca kroz izložbu „Čitamo kroz povijest Cvelferije“

## **11.2. Predavanja**

- predavanje „Čitamo kroz povijest“ – u suradnji s Općinskom narodnom knjižnicom Drenovci, za učenike 5. i 6. razreda OŠ Ivan Meštrović iz Drenovaca Drenovci, 4. 11. 2016.
- predavanje „Istražujemo tradicijsku kulturu Cvelferije – priprema i provedba etnografskih istraživanja“, Drenovci, 19. 12. 2016.

## **11.3. Radionice i igraonice**

- u suradnji s Općinskom narodnom knjižnicom Drenovci održana je radionica „Čitamo kroz povijest“ za učenike 5. i 6. razreda OŠ Ivan Meštrović iz Drenovaca Drenovci Drenovci, 4. 11. 2016.
- u suradnji s Gradskim muzejom Vukovar organizirane su radionice „Muzej u kinetičkom pijesku“ za niže razrede osnovnih škola Cvelferije (OŠ „Antun i Stjepan Radić“ Gunja, PŠ Rajevo Selo, OŠ „Ivan Filipović“ Račinovci, PŠ Đurići, OŠ „Davorin Trstenjak“ Posavski Podgajci, OŠ „Josip Kozarac“ Soljani, PŠ Strošinci, OŠ „Mare Švel-Gamiršek“ Vrbanja i OŠ „Ivan Meštrović“ Drenovci), 14. i 15. 11. 2016.
- u suradnji s Općinskom narodnom knjižnicom Drenovci održane su prezentacija i radionica „Adventsko-božićni ukrasi“ za djecu, Drenovci, 9. 12. 2016.
- u suradnji s Općinskom narodnom knjižnicom Drenovci održane su prezentacija i radionica „Adventsko-božićni ukrasi“ za odrasle, Drenovci, 16. 12. 2016.
- radionica za odrasle „Istražujemo tradicijsku kulturu Cvelferije – priprema i provedba etnografskih istraživanja“, Drenovci, 19. 12. 2016.

## **12. ODNOSI S JAVNOŠĆU (PR)**

Muzej Cvelferije je kroz medije bio zastupljen kao novoosnovani muzej te kroz svibanj 2016. godine u više je navrata u medijima je bio zastupljen kroz obilježavanje druge obljetnice od poplava u Cvelferiji.

### **12.1. Objave u tiskanim i elektroničkim medijima**

Objave u tiskanim medijima: Glas Slavonije i Večernji list, u elektroničkim medijima: Press 032 i Radio Osijek - HRT.

### **12.2. Sudjelovanje u televizijskim i radijskim emisijama**

RADIO92FM, predstavljanje izložbe „Baštine od poplave do Muzeja Cvelferije“, svibanj 2016.; te Hrvatski radio Županja, predstavljanje izložbe „Baštine od poplave do Muzeja Cvelferije“, svibanj 2016.

### **12.4. Promocije i prezentacije**

- Predstavljanje Muzeja Cvelferije – u osnivanju na godišnjoj skupštini Muzejske udruge istočne Hrvatske u Vukovaru, 28. 6. 2016.
- Predstavljanje Muzeja Cvelferije – u osnivanju na Ljetnim večerima u Muzeju grada Iloka u Iloku, 21. 6. 2016.

## **14. UKUPAN BROJ POSJETITELJA**

Povremene izložbe

- Odrasli: 241
- Učenici, studenti, umirovljenici, osobe s posebnim potrebama itd.: 33
- Grupni posjeti (odrasli): 66
- Grupni posjeti (djeca, učenici, studenti itd.): 108

Muzejske izložbe u drugim sredinama

- Odrasli: 49
- Grupni posjeti (odrasli): 21

Edukacijski programi

- Odrasli: 8
- Učenici, studenti, umirovljenici, osobe s posebnim potrebama itd.: 18
- Grupni posjeti (djeca, učenici, studenti itd.): 205

Ukupnan broj posjetitelja na izložbama: 518

Ukupnan broj posjetitelja na edukacijskim programima: 231

**Ukupnan broj posjetitelja: 749**

- Odrasli: 298
- Učenici, studenti, umirovljenici, osobe s posebnim potrebama itd.: 51
- Grupni posjeti (odrasli): 87
- Grupni posjeti (djeca, učenici, studenti itd.): 313

## **15. FINANCIJE**

### **15.1. Izvori financiranja**

Lokalna samouprava - 100%

### **15.2. Investicije**

Investicije koje je Muzej proveo u 2016. godini iznose oko 25.410 kn, a odnose se na opremanje uredskog prostora namještajem i nabavu računala.

## **16. OSTALE AKTIVNOSTI**

### **16.2. Ostalo**

Tijekom 2016. godine provodile su se aktivnosti vezane uz osnivanje Muzeja (priprema i podnošenje Zahtjeva za utvrđivanje uvjeta za osnivanje Muzeja Cvelferije, sastanak Stručnog povjerenstva Hrvatskog muzejskog vijeća za utvrđivanje postojanja uvjeta za osnivanje Muzeja Cvelferije, upis u sudski registar, upis u Očevidnik muzeja, te muzeja, galerija i zbirki unutar ustanova i drugih pravnih osoba; donošenje Statuta Muzeja Cvelferije) i početak rada Muzeja, odnosno provođenja prvih aktivnosti